



UNIMORE
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI
MODENA E REGGIO EMILIA

Reggio Emilia, il 04.10.2024

Dipartimento di Educazione e Scienze Umane

Palazzo Baroni
V.le Timavo, 93
42121 Reggio Emilia

www.des.unimore.it

DIPARTIMENTO DI ECCELLENZA

(Pubblicato sull'albo on line e sul web server di Ateneo)

IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO DI EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE

VISTO il DPR 22 dicembre 1986 n. 917;

VISTA la legge 9 maggio 1989, n. 168;

VISTO il Decreto legislativo 30 marzo 2001 n. 165, in particolare l'art. 7;

VISTO il vigente regolamento disciplinante la procedura selettiva pubblica per il conferimento di incarichi di collaborazione nell'ambito di Progetti di Ricerca;

VISTO che il Dipartimento deve sopperire ad esigenze particolari, temporanee e contingenti del Progetto "Traduzione inglese del saggio di B. Chitussi e A. Frangipane, 'Il paradosso delle emozioni nel teatro di Jean-Paul Sartre'" Resp. Prof.ssa Barbara Chitussi;

VISTO che il Dipartimento ritiene necessario avvalersi di una figura particolarmente esperta nell'ambito del suddetto Progetto;

VISTO che in relazione a quanto previsto dalla circolare del Direttore Generale prot. nr. 25223 del 15.12.2015 occorre verificare la presenza all'interno dell'Università, della professionalità richiesta dalle esigenze di cui sopra;

VISTA la delibera del Consiglio di Dipartimento del 12.09.2024;

RITENUTO opportuno provvedere

E M A N A

Art. Unico

E' indetta una procedura di interpello per curriculum vitae per l'attribuzione di un incarico interno inerente lo svolgimento di attività di particolare e specifica rilevanza all'interno del Progetto "Traduzione inglese del saggio di B. Chitussi e A. Frangipane, 'Il paradosso delle emozioni nel teatro di Jean-Paul Sartre'" Resp. Prof.ssa Barbara Chitussi.

N. posti	SEDE	PROFESSIONALITÀ
1	Dipartimento di Educazione e Scienze Umane	<p>Il candidato dovrà possedere le seguenti conoscenze e competenze specifiche:</p> <p><i>“Esperienza come traduttrice/traduttore di saggi filosofici dall’italiano all’inglese”.</i></p> <p>per lo svolgimento dei seguenti compiti:</p> <p><i>“tradurre dall’italiano all’inglese il saggio intitolato Il paradosso delle emozioni nel teatro di Jean-Paul Sartre”.</i></p>

Requisiti richiesti per la partecipazione alla selezione:

- appartenenza ai ruoli dell’amministrazione;
- diploma di laurea magistrale (DM 270/2004) appartenente alla classe LM 37 lingue e letterature moderne europee e americane. Dottorato di ricerca in Letterature comparate.
- nulla osta da parte del responsabile della struttura di appartenenza (a pena di esclusione).

Selezione delle candidature

La selezione avverrà, sulla base dei titoli e delle esperienze maturate dai candidati/e desumibili dai curricula presentati, a cura di una commissione appositamente nominata con atto del Direttore del Dipartimento.

La commissione esaminatrice formulerà un giudizio sintetico sui curricula dei candidati in possesso dei requisiti richiesti per la partecipazione alla procedura selettiva.

In caso di parità di giudizio, al termine della valutazione dei curricula, sarà preferito il candidato più giovane di età.

[Il giudizio della Commissione è insindacabile nel merito.](#)

Natura e durata dell’incarico

L’incarico verrà conferito con provvedimento del **Direttore del Dipartimento di Educazione e Scienze Umane** presumibilmente dal 18 ottobre 2024 al 23 ottobre 2024 per 30 giorni.

Compenso

Ai sensi della circolare del Direttore Generale del 15.12.2015 prot. n. 25223 non è previsto alcun compenso per lo svolgimento della suddetta attività.

Modalità e termini per la presentazione della domanda

La domanda di ammissione alla procedura, redatta in carta semplice, utilizzando il modulo contenuto nell’allegato 1), sottoscritta e indirizzata al Direttore del Dipartimento di Educazione e Scienze Umane, Viale Timavo, n. 93, Reggio Emilia CAP 42121, deve essere presentata a mezzo Pec al seguente indirizzo segreteriaadesu@pec.unimore.it **entro e non oltre le ore 14,00 del 07.10.2024.**

Non verranno presi in considerazione domande, documenti o titoli pervenuti dopo il suddetto termine.

Le domande dovranno essere corredate da fotocopia di un documento d'identità in corso di validità.

Documentazione da allegare

Alla domanda dovrà essere allegato un curriculum formativo e professionale da cui si evinca il possesso dei requisiti richiesti e in particolare dovrà contenere informazioni dettagliate relative a :

- dati anagrafici;
- breve descrizione del profilo professionale;
- titolo di studio con relativa dichiarazione circa gli esami sostenuti;
- frequenza ad attività formative;
- esperienze lavorative attinenti all'incarico da ricoprire;
- titoli ritenuti idonei ai fini del conferimento dell'incarico in oggetto.

Il curriculum dovrà essere presentato in forma di autocertificazione e dovrà pertanto contenere, prima della sottoscrizione dello stesso, a pena di mancata valutazione, la seguente dicitura “ Quanto dichiarato nel presente curriculum vitae corrisponde al vero ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000”.

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 5 della legge 7 agosto 1990, n. 241, il responsabile del procedimento di cui al presente bando è il Direttore del Dipartimento Prof.ssa Annamaria Contini - Dipartimento di Educazione e Scienze Umane, Viale Timavo, n. 93 – 42121 Reggio Emilia, telefono 0522/523628.

Organo competente all'affidamento dell'incarico

Il Direttore del Dipartimento di Educazione e Scienze Umane provvederà all'affidamento dell'incarico.

Il Dipartimento di Educazione e Scienze Umane si riserva, a suo insindacabile giudizio, di non procedere al conferimento di nessun incarico in riferimento all'oggetto del presente avviso.

**Il Direttore del Dipartimento di Educazione e Scienze Umane
(Prof.ssa Annamaria Contini)**



UNIMORE
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI
MODENA E REGGIO EMILIA

Allegato n. 1 al prot. n. ...

DOMANDA- CURRICULUM VITAE

(schema esemplificativo)

AI DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO DI
EDUCAZIONE E SCIENZE UMANE
dell'Università di Modena e Reggio Emilia
Viale Timavo, 93
42121 REGGIO EMILIA

Il sottoscritto chiede di essere ammesso a partecipare alla procedura di interpello, per curriculum vitae, per l'attribuzione di un incarico inerente lo svolgimento di attività di particolare e specifica rilevanza all'interno del Progetto "Traduzione inglese del saggio di B. Chitussi e A. Frangipane, 'Il paradosso delle emozioni nel teatro di Jean-Paul Sartre'" Resp. Prof.ssa Barbara Chitussi come da avviso emesso in data 04.10.2024.

A tal fine, cosciente delle responsabilità anche penali in caso di dichiarazioni non veritiere dichiara:

COGNOME

NOME

DATA DI NASCITA

LUOGO DI NASCITA

PROV

Categoria e Area di appartenenza

Di essere in possesso del requisito richiesto per la partecipazione alla procedura selettiva ovvero:

- _____
- _____.

Di essere in possesso di particolare qualificazione professionale comprovata da concrete esperienze di lavoro o dalle capacità professionali dimostrate e dai risultati conseguiti nello svolgimento delle precedenti attività lavorative svolte in relazione all'incarico da conferire.

RECAPITO CUI INDIRIZZARE LE COMUNICAZIONI RELATIVE ALLA SELEZIONE:

INDIRIZZO MAIL CUI INVIARE LE COMUNICAZIONI RELATIVE ALLA SELEZIONE

Allega alla domanda: curriculum vitae , _____

- Allega nulla osta da parte del responsabile della struttura di appartenenza

Il sottoscritto dichiara che quanto indicato nella presente domanda corrisponde al vero ai sensi dell'art.46 e 47 D.P.R. 445/2000.

Data _____

Firma (a)

Il sottoscritto esprime il proprio consenso affinché i dati personali forniti possano essere trattati e diffusi nel rispetto del D.lgs n.196/03, per gli adempimenti connessi alla presente procedura anche relativamente all'eventuale pubblicazione degli elenchi dei candidati e valutazione finale della commissione approvata dall'organo competente.

Data _____

Firma

a) La firma è obbligatoria, pena la nullità della domanda.